

NUESTRAS INFORMACIONES

días, sirvió para que los donostiarros exteriorizásemos esa ferviente simpatía nuestra por la Francia gloriosa. Y fué entonces cuando atravesamos las fronteras para acudir en socorro de los necesitados, participando en actos á beneficio de las víctimas francesas de la guerra.

Así pues, en la parte afectiva no cabe más aproximación, pues ya he dicho que es compenetración lo que existe entre ambos países. En lo que sí cabe aproximación es en lo que se refiere á organización, es decir, al intercambio turístico y comercial, y dos de los puntos más importantes que seguramente han de ser tratados en este Congreso con la atención que merecen, serán seguramente el de los pasaportes y el del régimen aduanero.

Entre vosotros existen personas mil veces más competentes que yo en problemas de este género. Ellas sabrán resolverlos, dando con ello más facilidades á nuestras buenas relaciones.

Hago votos fervientes porque esta labor que con tanto entusiasmo emprendí, se vea coronada con el éxito más brillante y completo. También hago votos porque todos vosotros, los congresistas extranjeros, respaldéis en esta ciudad de San Sebastián el ambiente más propicio á vuestro espíritu y al desarrollo de vuestros trabajos.

Mr. Imbart de la Tour

El presidente del Comité de aproximación Franco-Español de París, miembro del Instituto, y representante de Francia en este acto, comenzó diciendo:

"Perdonadme que haga uso de mi lengua materna. No quiero profanar vuestro hermoso idioma, ni quiero tampoco entorpecer la expresión de mis sinceros sentimientos.

He de empezar dedicando un saludo respetuoso al rey de España que ha patrocinado este Congreso y ha seguido siempre con simpatía todos nuestros trabajos y nuestros esfuerzos. Lástima que por no hallarse presente no podamos expresar nuestros sentimientos de cariño, que son los de Francia entera, y que nosotros rogamos á su representante en este acto haga llegar hasta el trono.

También debo saludar al Gobierno español en la persona de su ilustre jefe y dedicar un recuerdo muy sentido á su primer ministro el trágicamente muerto don Eduardo Dato, cuya pérdida constituye un dolor nacional no solamente en España, sino también en Francia.

En la persona del señor gobernador militar quiero saludar al glorioso Ejército español, que á través de los siglos de la historia llenó de admiración al mundo.

He de expresar mi gratitud al señor presidente de la Diputación provincial, al señor alcalde y al ilustre Ayuntamiento de San Sebastián, y á todos la grata hospitalidad que nos ofrece. Hago extensivo este testimonio de gratitud á los señores Rezola, Jorret y Vic, organizadores inteligentes del actual Congreso, cuyo éxito podemos dar todos por seguro.

Mi gratitud no es de ahora. Hace cinco años, en la época más dura y arriesgada pasamos por San Sebastián unos cuantos misioneros del pensamiento francés. Veníamos á hacer propaganda política. Veníamos á hablar á España de nuestras ideas, de nuestras costumbres, de nuestros genios, de lo que Francia representa en el mundo. La cordial acogida que entonces nos dispensasteis, tanto en San Sebastián como en Madrid nos llenó el alma de gratitud.

Luego, fueron vuestros académicos los que acudieron á París en intelectual caravana. De este intercambio nacieron los comités de aproximación de París y de Madrid. En mil novecientos diez y nueve se creó otro comité en Burdeos, la ciudad de los grandes tráficos; luego fué Toulouse, la ciudad de los antiguos trovadores; Grenoble, la de las altas montañas; Pau, Bayona, Biarritz, luego serán Lyon, Marsella todas las grandes poblaciones fran-

cesas, hasta establecer una red nutrida de comités Franco-Españoles que laboren por la confraternidad entre ambos países.

La enseñanza del castellano se propaga notablemente en nuestro país, siendo ya muchas las Universidades y los Museos que lo establecen con carácter obligatorio. Nuestros literatos estudian á los vuestros, recorren vuestras bibliotecas, revuelven vuestros archivos como si buscaran nuevas lecciones de heroísmo y de grandeza.

Los herederos actuales de vuestros grandes maestros de la pintura, los Zuloaga, los Benlliure, los Sorolla, nos son todos conocidos y admirados, como lo son de vosotros mismos.

El actual Congreso tiene una importancia grande, porque grande es la labor que en él se trata de emprender. Mucho es el trabajo á realizar, pero así será de grandioso el éxito que corone esta labor.

Porque no cabe dudar de que hemos de llegar á ese éxito final. Todo se pone de nuestro lado; vuestro espíritu y el nuestro forman un mismo espíritu; nuestras costumbres, nuestra moral, nuestros sentimientos, son análogos á través de los siglos. Así pues la amistad, esa palabra sagrada que es el lema de vuestra asociación, reinará sobre ambos pueblos. Y nos confundiremos los unos y los otros en un solo corazón como se confunden las figuras inmortales de las dos naciones: Corneille y Calderón, San Vicente de Paul y San Juan de la Cruz.

Si todo, pues nos ampara en la labor, emprendámosla con entusiasmo extraordinario. Que nuestros cerebros unidos y nuestros corazones hermanados y nuestras manos juntas, laboren sin descanso en esa bendita confraternidad, siguien el progreso de la civilización."

Dos telegramas

El señor Imbart de la Tour, después de su discurso, propuso que se enviara un telegrama al rey de España saludándole y agradeciéndole su benemérita labor durante la guerra.

El señor Rezola se levantó para proponer en la misma forma que se dirigiera un telegrama al ilustre Presidente de la República francesa, saludándole también en nombre de todos los miembros del Congreso.

Así se acordó.

Las adhesiones

Acto seguido el secretario general don Emilio de Jorge dió lectura á la lista de las entidades y organismos españoles y franceses representados oficialmente en el Congreso. He aquí la lista.

PARIS.—Académie Greco-Latine; Comité Catholique des Amities Françaises á l'étranger; Chambre de Commerce espagnole; Alliance Française; Association Nationale d'Expansion Economique; Office National du Tourisme; Institut de France; Comité de Rapprochement Franco-Espagnol; Touring-Club de France; Conseil d'Administration des Chemiens de Fer du Midi; "L'Information"; "Le Journal".

BURDEOS.—Comité de Rapprochement Franco-Espagnol; Chambre de Commerce; Consulado de España; Université de Bordeaux; Municipalité de Bordeaux; Syndicat de Commerce de la Morue; Société du Biscuit Olibet; Ecole Gratry.

PAU.—"La Depeche"; Société Generale; Groupement de Rapprochement Franco-Espagnol; Unión des Femmes Françaises; Commerce Franc-Espagnol.

TOULOUSE.—Chambre de Commerce; Revue de l'Amitié Franco-espagnole; Faculté des Lettres; "Le Télégramme".

SAINT JEAN DE LUZ.—Syndicat d'Initiative.

BAYONNE.—Comité de Rapprochement Franco-Espagnol; Groupement Basque de l'Union des Anciens Combattants; "Courrier de Bayonne"; Chambre de Commerce espagnole; Crédit Lyonnais; Consulado de España.

SARD.—Municipalité.

GRENOBLE.—Vice-Consulado de España.

NIOE.—Consulado de España.

SALTES DE BEARN. Syndicat Medical.

VITTEL.—Société Generale des Eaux Minerales.

ARCACHON.—Municipalité.

POUZAC.—Representant de la Petite Gironde et de la Confederation Pyrenéenne des Syndicats d'Initiative.

SAINT ETIENNE.—Vicecónsul de España.

MADRID.—Chambre de Commerce Française; Office Commercial Français; Cámara de Comercio Española y Prensa Gráfica.

BARCELONA.—Alliance Française; Office Français du Tourisme; Office Français du Commerce Extérieur en Espagne; Sociedad de Atracción de Forasteros.

BILBAO.—Ateneo de Bilbao.

SAN SEBASTIAN.—Excmo. Diputación provincial; Excmo. Ayuntamiento; Alliance Française; Prensa local; Círculo Mercantil e Industrial; Consulado de México; Consulado General de Francia; Cámara de Comercio; Colegio de Procuradores; Colegio de Abogados; Cámara de Comercio Francesa; Orfeón Donostiarra; Asociación de la Prensa; Instituto provincial; Gobierno civil; Gobierno militar; Hotel Victoria Palace; Delegué de la Chambre Consultative de Oloron; Cámara de Comercio Francesa; Escuelas Francesas; Real Aero Club; Escuelas Francesas del Sacré Coeur; Société Française de Bienfaisance et Enseignement; Unión Nationale de Combattants; Cercle Français.

ZARAGOZA.—Padres Benedictinos; Centro Mercantil; Fábrica del Gas; Círculo Hispano-Francés.

VALENCIA.—Association Amicale Française; Comité de Rapprochement franco-espagnol; Chambre de commerce française y Société Française de Bienfaisance.

TOLEDO.—Centro de Turismo.

ALICANTE.—Cámara de Comercio francesa y Cámara de Comercio española.

IRUN.—Ayuntamiento de Irún.

PAMPLONA.—Cámara de Comercio y Sociedad Amigos de Francia.

ELGOIBAR.—Ayuntamiento.

EIBAR.—Ayuntamiento.

BEASAIN.—Compañía Auxiliar de Ferrocarriles.

Han excusado su asistencia los señores y entidades siguientes:

Dutournier, alcalde de Sara; Lastarri, diputado; Paul Feuga, alcalde de Toulouse; don Amadeo Ripoll, director de "La Voz del Valle", de Arán.

Después de la sesión

Terminada la sesión inaugural, se reunieron en la secretaría general los presidentes de las distintas Comisiones para tratar del trabajo á desarrollar en días sucesivos.

Por la secretaría desfiló la mayor parte de los congresistas, a fin de inscribirse para el banquete oficial que se celebrará hoy, a la una, en el Monte Igeldo y para la excursión que tendrá lugar mañana a la villa de Zumaya.

La animación en los pasillos del Instituto fué extraordinaria.

¿El ministro del Trabajo?

Se aseguraba ayer, después de la sesión de apertura, que hoy llegará á San Sebastián el ministro español del Trabajo, señor Sanz y Escartín, para representar á España en el Congreso hispano-francés.

Una instalación brillante

En el expreso de la mañana llegó ayer de Madrid el activo secretario de la comisaría regía de Turismo, don José de Catañeda, el cual tenía á su cargo la instalación de un servicio de turismo en el Congreso.

La instalación se hizo ayer mismo con toda rapidez, siendo puestos á la dispo-

sición de los congresistas todos los documentos, publicaciones y fotografías que se refieren al turismo en España.

Esta instalación que se destaca por su riqueza y variedad es una de las más notables del Congreso.

La recepción

Por la noche se celebró en la Casa Consistorial, que estaba adornada con banderas francesas y españolas en su interior, y en cuya fachada, iluminada, ondeaban los pabellones de las dos naciones, la anunciada recepción en honor de los congresistas.

A la entrada del salón de recepciones, hacía los honores el alcalde, señor Zaragüeta, y algunos concejales.

Brillante resultó el acto, al cual asistieron las personalidades francesas de la colonia francesa residente en esta capital y las que han venido de la vecina República para asistir al Congreso, acompañados de bellas damas que, como siempre, daban realce á la fiesta.

Terminó ésta con un discurso que leyó en francés el señor Zaragüeta, para dar la bienvenida á los congresistas reunidos para estrechar los lazos de simpatía entre los pueblos francés y español. Tuvo frases felices de recordación para los héroes franceses que lucharon por la Libertad y la Civilización, dando fin á su discurso con el deseo de que la labor del Congreso sea fructífera.

El alcalde fué muy aplaudido.

Contestó el ex ministro de Comercio de Francia, y actual diputado Mr. David, quien con calurosas frases enalteció la reunión de este Congreso de aproximación hispano-francesa, que ha de dar pronto sus resultados y cuya obra debe continuarse. España y Francia han ido juntas en muchos momentos; ahora deben marchar también unidas para el bien de los dos pueblos.

Muy aplaudido fué Mr. David, á quien felicitaron efusivamente.

A los congresistas se obsequió con un delicado «lunch», y la Banda Municipal, que mientras se celebraba el acto dió un notable concierto ante numeroso público que casi llenaba la plaza, ejecutó la Marsellesa al desfilir los congresistas, que fueron aplaudidos por el pueblo.

Partido de pelota

Esta tarde se jugará un estupendo partido de pelota á remonte en honor de los congresistas hispano-franceses.

La Empresa de los frontones Jai-Alai y Moderno, cuya delicadeza invitando á nuestros distinguidos huéspedes á un espectáculo tan interesante como lo es siempre un partido de pelota, es digna de elogios, ha concertado una combinación sencillamente extraordinaria, pues en ella figuran los nombres de los formidables remontistas Abarrategui y Berrogeui, los cuales contendrán contra el gran Irigoyen y el excelente pelotari Errezabal, sacando los delanteros de los diez y los diez y medio cuadros, respectivamente.

El partido, que promete ser sensacional, tiene la novedad de la actuación de Abarrategui frente al «león navarro» y que Berrogeui ocupará el puesto de «aguero». Difícil y dura es la lucha que ha de sostener el formidable delantero navarro para salir victorioso, pero la acción, que en mil ocasiones ha admirado las excepcionales facultades, la codicia insuperable y la enorme fuerza de voluntad de Irigoyen, tiene la completa seguridad de que el de Vera peleará bravamente, sin dejarse vencer fácilmente.

Lo cual quiere decir que presenciaremos un encuentro emocionante.

PAÑERÍA : Por : metros

Cortes de traje, á cuarenta pesetas. Casa Asterio Parra, Avenida, 34, tel. 4-59.